

MUNICIPALITY OF THORNE

Regular Sitting held on December 9, 2014 (7 p.m.)

Minutes of the meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, December 9th 2014, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Terence Murdock.

1. OPENING AND ATTENDANCE
J. Abbott/Miller, D. Stafford, M. Born, K. Kelly, E. Dagenais-Schwartz, E. Pasch

Gale Miller, Pierre Champoux
2. VISITORS / QUESTION PERIOD
Karl Erfle, Shawn Kluge, Laurie Kluge, Mark Killoran, Tammy Miller, Sue Miller, Janis Schock, Ed Pulley, Roy Bretzlaff, Steward Schwartz, Gilles Ouimet, Susan Ouimet, Sharron Hodgins, Bob Charette, Norma Turcotte, Lorraine Bretzlaff, Marjorie Pasch, Marlene Pasch, Shawn Pulley, Kelly Nitschky, Lars Bretzlaff, Shirley Bretzlaff, Robert Wills, Marsha Bean, Mel Bean, Marilee Delambard
3. ADOPTION OF THE AGENDA
262-12/2014 It is moved by D. Stafford and unanimously resolved to adopt the agenda with the following modifications:
Follow-up: 5) TCRA
39. Financial Statement
4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE NOVEMBER 11TH, 2014 MEETING
263-12/2014 It is moved by J. Abbott-Miller and unanimously resolved to adopt the minutes of the regular meeting held on November 11th, 2014 with modification noted below:
27. Change the wording: All councilors agree
5. FOLLOW-UP

1) Municipal Flags
The Director General displayed the municipal flag that has been designed. It was determined that the flags would be available for purchase by order only from the public.

2) Maintenance of Leach Road
During the previous Council Meeting, Council asked the Road Foremen to verify how many loads of gravel would be needed to repair this road. After examination he concluded that it would take approximately 20 loads of gravel.

The municipal inspector was asked to confirm how many buildings are situated on Leach road.

This subject will be discussed at the upcoming meeting as additional information is required.

3) Lights for murals
The Director General informed council that if there is money remaining from the FSTD grant once all the murals have been completed, we could also purchase lights.
6. LETTER FROM KARL ERFLE
This letter was not discussed.
7. KARL ERFLE - PRESENTATION
Mr. Erfle read his presentation. He would like to help facilitate the communication between Council and the TCRA in order to proceed in a way that would be beneficial to this community.

He proposed several possible solutions. Council will consider the proposition and determine the best way to move forward.
8. INSPECTOR'S REPORT
The inspector read his monthly report.
9. ROAD FOREMAN'S REPORT
The Road Foreman read his monthly report.
10. ROAD COMMITTEE REPORT
Councillor E. Pasch had previously spoken to the Road Foreman about the major repairs that are needed on the backhoe.
11. ENVIRONMENT COMMITTEE REPORT
Councillor J. Abbott-Miller informed council about an available grant called TD Green Street. This grant is to encourage communities nationwide to get innovative with their urban forests, with an offer of matching grants up to \$15,000 for qualifying projects.
12. LAND USE PLANNING COMMITTEE REPORT
Councillor K. Kelly asked if she could receive the letter informing the lakefront property owners why they should consider selling part of their property.
13. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE REPORT
Councillor M. Born informed everyone present that the municipality has hired another firefighter.
14. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE REPORT
Councillor E. Dagenais-Schwartz advised council that the Winterfest will be held in mid February.

Councillor E. Pasch informed council that over \$ 500 has been collected from donation for the rink.
15. PUBLIC SECURITY COMMITTEE REPORT
Councillor D. Stafford informed council that a meeting was held with Jacques Piché to revise the Fire Safety Cover Plan Report.

16. DEEDS
9 deeds have been received during the month of November for a total amount of \$ 1 193.61.
17. FIRE DEPARTMENT
1) *Fire Chief Report*
Councillor D. Stafford read the Fire Chief Report.
In this report, it was mentioned that Christopher Thrun and the Fire Chief Daniel Ladouceur successfully completed their pump operator courses. The mayor asked them to bring a copy of their certificate in order to receive their \$ 500 compensation.
- WHEREAS** the selection committee interviewed Shawn Murdock on November 13th, 2014;
WHEREAS the selection committee recommends that Mr. Murdock be hired as a firefighter;
THEREFORE;
264-12/2014 It is moved by J. Abbott-Miller and unanimously resolved to hire Shawn Murdock as a firefighter for the Municipality of Thorne as of January 1st, 2015.
- WHEREAS** a firefighter from Mansfield requested to be part a the Thorne Fire Department;
WHEREAS the candidate is fully trained;
WHEREAS the candidate would be available during the day;
THEREFORE;
265-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved that the candidate be interviewed before making a decision to accept him as a firefighter.
- 2) *Inter-municipal Agreement*
Councillor D. Stafford suggested having an inter-municipal agreement with Bristol.
She was asked to arrange a meeting with the Municipality of Bristol to discuss the possibility.
- 3) *Fire Cover Plan Report*
WHEREAS the Fire Cover Plan needs to be reviewed each year;
WHEREAS a meeting was held with Jacques Piché on November 26th, 2014;
WHEREAS the report must be adopted;
THEREFORE:
266-12/2014 It is moved by D. Stafford and unanimously resolved to adopt by-law # 01-2013 Establishing the Fire Safety Service as presented.
18. PUBLIC BUDGET MEETING
WHEREAS the working session for the budget will be held on December 10th, 2014;
WHEREAS the budget needs to be adopted at a public meeting;
THEREFORE:
267-12/2014 It is moved by K. Kelly and unanimously resolved that the Public Budget Meeting be held on December 17th, 2014 at 7 pm.
19. INSURANCE – QUOTE MMQ
WHEREAS the Inspector General of the financial institutions, at the request of the Minister of Municipal Affairs, has issued letters patent incorporating the Mutual Québec municipalities;
WHEREAS the objective is to practice damage insurance exclusively for the municipalities that are members and their representatives agencies;
WHEREAS the municipality believes that this mutual insurance project is a solution to manage its risks and is more advantageous than the solution of the use of current market and that the municipality wishes to become member;
THEREFORE;
268-12/2014 It is moved by M. Born and resolved to accept the quote from the MMQ.
Councillor E. Dagenais-Schwartz was against.
20. DATES FOR 2015 MEETINGS
WHEREAS article 148 of the municipal Code of Quebec provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its ordinary meetings for the next year, by fixing the day and the hour of the beginning of each one;
WHEREAS the calendar hereafter be adopted;
WHEREAS the secretary-treasurer shall give public notice of the schedule;
THEREFORE;
269-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved that the meeting will be held on the 2nd Tuesday of the month at 7:00 pm: January 13, February 10, March 10, April 14, May 12, June 9, July 14, August 11, September 8, October 13, November 10, December 8.
21. CHRISTMAS HOLIDAY'S
270-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved to close the office for the Christmas holidays from December 24th, 2014 to January 5th, 2015 inclusively. As per our contract the numbers of paid holidays following the MRC calendar will be equivalent. The office will be opened on January 6th, 2015. A public notice will be put in the Pontiac Journal.
22. CHRISTMAS GREETINGS
271-12/2014 It is moved by E. Dagenais-Schwartz and unanimously resolved to publish a Christmas Greeting in the Pontiac Journal only.
23. COMBEQ 2015 MEMBERSHIP
272-12/2014 It is moved by K. Kelly and resolved to renew in January 2015 the *Corporation des officiers municipaux en bâtiment et environnement Québec* (COMBEQ) Membership in the amount of \$ 325 plus taxes.
24. LIBRARY
273-12/2014 It is moved by K. Kelly and unanimously resolved not to pay any special contribution for the library in 2015 in Thorne.

25. CIMA + - ASSISTANCE PROPOSAL FOR THE GAS TAX
WHEREAS the Gas Tax grant is a rigorous process;
WHEREAS the engineering firm Cima + offered to help the municipality;
THEREFORE;
274-12/2014 It is moved by D. Stafford and unanimously resolved to accept the quote from Cima + for professional services in the amount of \$ 2 000 plus taxes.
26. REQUEST FROM RATEPAYER – PURCHASE OF LOT
WHEREAS the municipality received a request from a ratepayer to purchase lot # 3 703 142 which belongs to the municipality;
WHEREAS this lot is too small to do anything on it;
WHEREAS the municipality has no use for this piece of land;
THEREFORE;
275-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved to sell lot # 3 703 142 to Daniel Soroka in the amount of \$ 500. All expenses must be paid by the purchaser. The Mayor has authority to sign all relating documentation.
27. PONTIAC ARTIST ASSOCIATION
This subject was deferred to the next council meeting.
28. MTQ – Lot 3 702 384
WHEREAS in 2013 a resolution was made to authorize the Ministère des Transports du Québec (MTQ) to acquire parts of lots 3 702 384 for the reconstruction of the bridge number P-06021 over the Quyon river on Thorne Lake Road;
WHEREAS the lot was cadastered;
WHEREAS the municipality received the deed of sale which needs 2 signatures;
THEREFORE;
276-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved to authorize the Mayor and Director General to sign the deed of sale.
29. DAVID ROAD
This subject was deferred to the road committee. More information is needed before any decision can be taken.
30. REQUEST – EXTINGTEURS PROVINCIAL
The municipality received a request from a company named Extincteurs provincial asking for permission to go door to door to check the residence fire extinguisher. After discussion, the following resolution was made;
277-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved that no permit will be given to authorize this company to go door to door.
31. RESOLUTION MUNICIPALITY OF LA PÊCHE – INVISIBLE WORK
WHEREAS a request of support was received from the municipality of La Pêche for invisible work;
WHEREAS the municipality of Thorne acknowledges the importance of supporting invisible work;
WHEREAS the invisible work is defined as the overall work accomplished among the family and volunteering realized in the community, regardless of the status of the individual;
WHEREAS the contribution of invisible work, the parenting role and the family role in helping society is undeniable, essential to the development of our societies and often neglected;
WHEREAS the last evaluation of invisible work in Canada dates back to 1992;
WHEREAS in 1992, Statistics Canada estimated between 235 and 374 billion dollars the annual value of invisible work, between 34.0% and 54.2% of gross previous product (BIP)
THEREFORE:
278-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved to support the resolution from the municipality of La Pêche and that our municipal council:
 - o ask the Government of Canada to reestablish the mandatory long form for the 2016 census and include questions regarding the invisible work;
 - o request that Statistics Canada conduct a comprehensive public consultation on the possibility of expanding the issues on the invisible work for subsequent census;
 - o take action to promote fairness towards people who do invisible work and improve their economic security;
 - o request the support of the Council of Mayors of the MRC Collines-de-l'Outaouais in this process, as well as all municipalities members of the MRC Collines and MRC's in the Outaouais region and their municipalities.
32. SUPPORT OF THE STEPS TAKEN BY THE MRC PONTIAC TO REQUEST A SPECIAL STATUS FOR THE TERRITORY OF THE MRC PONTIAC
CONSIDERING the presentations of 'Groupement Forestier du Pontiac' and the Pontiac Private Wood Producers union delivered during the regular session of the council of mayors of the MRC Pontiac of November 26, 2014;
CONSIDERING the precarious economic situation, the demographic and the social situation of the MRC Pontiac since the decline of the forest industry;
CONSIDERING the Pontiac economy was previously characterized as 'Mono-industrial';
CONSIDERING that no special government assistance was granted to the MRC Pontiac following the disappearance of this economy;

CONSIDERING the expected negative impacts on the MRC Pontiac's economy as a result of the establishment of the Restructuring of the State by the Couillard Government;

279-12/2014 It is proposed by E. Pasch and unanimously resolved that the Municipality of Thorne supports the MRC Pontiac's approach to work with community partners in order to develop a request for a special status recognition from the Government of Quebec and that this status be for a prescribed period.

33. INVOICE – 710 EXCURSIONS
This issue was deferred to the road committee and will be discussed at the next council meeting.

34. PRIDE OF PONTIAC
Councillor K. Kelly informed council that she attended the Pride of Pontiac seminar. She gave a brief resume of the evening.

35. GIFT – MRS. ERFLE
The Director General was asked to send a sympathy card to the family of Mrs. Oma Erfle.

Councillor E. Dagenais-Schwartz will communicate with the family to see what they would like the municipality to do to commemorate her life's contributions to Thorne.

36. MAYORS REPORT OF THE MRC MONTHLY MEETING
The mayor gave his report from the MRC monthly meeting.

37. BUSINESS ARISING FROM MRC MEETING

38. VARIA
1) MAMROT (Agricultural Zone Regulation)
The Director General informed council that the Agricultural Zone Regulation was denied by the MAMROT.

2) Road Improvement Grant
280-12/2014 It is moved by M. Born and unanimously resolved to hire a contractor to execute the work and also post a tender as soon as possible.

39. FINANCIAL STATEMENT
281-12/2014 It is moved by K.Kelly and unanimously resolved to hold a special meeting on December 10th, 2014 for the adoption of the financial statement.

40. PAYMENT OF INVOICES
282-12/2014 It is moved by D. Stafford and unanimously resolved that the invoices totaling \$ 115 271.46 be paid.

Certificate of Authority of Funds.

I, the undersigned, Stacy Lafleur, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are credits available to pay the expenses listed below.

3477835 Canada Inc.	\$ 69 009.57	MRC Pontiac	\$ 506.57
Bretzlaff Store	\$ 2 045.66	National Bank of Canada	\$ 14.15
Canada Customs and Revenue	\$ 1 902.16	Petty cash	\$ 16.95
Centre régional d'archives	\$ 64.00	PG Solutions	\$ 2 219.02
Champoux Pierre	\$ 33.84	Pontiac Print Shop	\$ 97.67
COMBEQ	\$ 373.67	RFS Canada	\$ 359.46
CPA – Gerard Labelle	\$ 9 450.95	Sani Gear	\$ 154.00
CTM – Centre de telephone	\$ 59.33	Standard Life	\$ 620.10
Hydro Québec	\$ 710.84	Telebec	\$ 441.56
Lafleur, Stacy	\$ 39.60	Villeneuve, Chantal	\$ 19.80
Lapointe, Beaulieu Avocats	\$ 2 473.11	W.A. Hodgins	\$ 42.53
Laurentide ReSources	\$ 23.60	Wilson & Lafleur	\$ 628.43
MacEwen Petroleum	\$ 320.84	Wolters Kluwer	\$ 358.05
Ministre des Finances	\$ 101.91	Salary	\$ 18 537.99
Ministre du Revenu du Québec	\$ 4 646.00		

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this December 9, 2014

Stacy Lafleur, Director General

283-12/2014 ADJOURNMENT OF THE MEETING
It is moved by E. Dagenais-Schwartz and unanimously resolved to adjourn the meeting at 9:39 pm.

Next regular sitting of Council will be at 7 p.m. on January 15th, 2015

Terence Murdock
Mayor

Stacy Lafleur
Director General

La version française est la version officielle - The French version is the official version